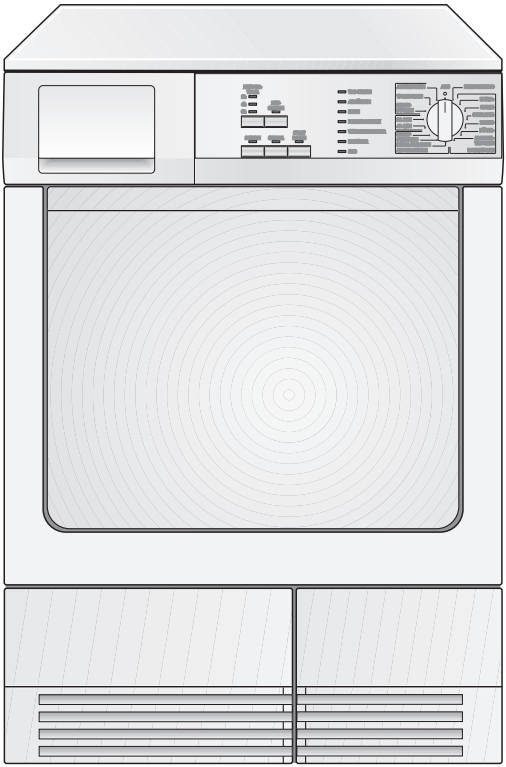
LAVATHERM 56800

Séchoir à condensation

Informations pour les utilisateurs



Chère cliente, cher client,

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation dans son intégralité et la conserver pour une éventuelle consultation ultérieure.
Veuillez la transmettre au propriétaire ultérieur éventuel de l'appareil.

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document :



Consignes de sécurité
Avertissement ! Consignes concernant votre sécurité personnelle.
Avertissement ! Consignes permettant d'éviter d'endommager l'appareil.



Conseils généraux et pratiques



Informations environnementales

Sommaire

Mode d'emploi 5

Consignes de sécurité 5

Protection de l'environnement 7

Conseils relatifs à l'environnement 8

Description de l'appareil 9

Bandeau de commande 9

Tableau récapitulatif des programmes 10

Avant le tout premier lavage 12

Trier et préparer le linge 12

Séchage 13
Mettre l'appareil/l'éclairage sous tension 13
Ouvrir le hublot/Insérer le linge 13
Sélectionner un programme 13
Sélectionner des fonctions complémentaires 13
ALARME 14
LINGE DELICAT 14
SENSIBLE 14
Réglage du départ différé 14
Lancer un programme 14
Modification d'un programme 15
Ajouter du linge ou en enlever prématurément 15
Fin du séchage/enlever le linge 15

Nettoyage et entretien 16
Nettoyage des filtres à peluches 16
Nettoyez le joint de la porte 17
Vider le bac à eau condensée 18
Nettoyage du condenseur thermique 18
Nettoyage du tambour 20
Nettoyez le bandeau de commande et l'enveloppe de l'appareil 20

Que faire, si.... 20
Réparer soi-même de petits dysfonctionnements 20
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage intérieur 22

Possibilités de programmations 23

Caractéristiques techniques 24
Données de consommation 24
Instructions de montage et de raccordement 25
Consignes de sécurité pour l'installation 25
Enlever les protections de transport 26
Raccordement électrique 26
Changer la butée du hublot 26
Accessoires spéciaux 28
Garantie 29
Si vous devez nous contacter 30
Service après-vente 31

⚠ Consignes de sécurité

Avant le tout premier séchage

- Veuillez observer les **"instructions de montage et de raccordement"**
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé au cours du transport. Ne branchez en aucun cas un appareil endommagé. En cas de dommages, adressez-vous à votre livreur.

Utilisation réglementaire

- Le séchoir ne peut être utilisé que pour sécher le linge domestique habituel.
- Il est interdit d'effectuer des transformations ou des modifications sur l'appareil.
- Le linge ne doit pas contenir des dissolvants inflammables (de la benzine, de l'alcool, du détachant, etc.) Danger d'incendie ou d'explosion ! Avant de le sécher, lavez soigneusement à la main le linge ayant été en contact avec ce type de produits.
- En cas d'utilisation de sets de nettoyage à sec : Utilisez exclusivement les produits que le fabricant déclare être utilisables dans un séchoir.
- Ne mettez pas des pièces de linge contenant de la mousse ou un matériau similaire dans le séchoir. Danger d'incendie !
- Ne mettez pas de pièces de linge très usées dans le séchoir. Danger d'incendie !
- Ne mettez pas de pièces de linge contenant une garniture (par ex. des oreillers) dans le séchoir. Danger d'incendie !
- Les pièces constituées d'éléments rigides (par ex. des tapis de sol) peuvent recouvrir les fentes d'aération Danger d'incendie ! N'introduisez pas ce type de pièces dans le séchoir.
- Ne chargez pas trop le séchoir. Danger d'incendie ! Respectez la charge max. de 6 kg.
- Assurez-vous que le séchoir ne contient aucun objet explosif (par ex. des briquets, des sprays, etc). Danger d'incendie ou d'explosion !
- Après chaque cycle de séchage, nettoyez les filtres microfin et grossier.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre à peluches ou avec des filtres à peluches endommagés. Danger d'incendie !

- Nettoyez régulièrement le condenseur thermique.
- Pour les colonnes de lavage/séchage : ne posez aucun objet sur le séchoir. Ils pourraient tomber au cours du séchage.
- Le cache de l'ampoule incandescente de l'éclairage du tambour doit être soigneusement vissé.

Sécurité des enfants

- Ne laissez pas les enfants s'approcher des éléments constituant l'emballage. Risque d'asphyxie !
- Le plus souvent, les enfants ne sont pas conscients des dangers qu'ils encourent en présence d'appareils électriques. Lorsque les enfants se trouvent à proximité du séchoir, surveillez-les attentivement.
- Assurez-vous qu'aucun enfant et qu'aucun animal domestique ne pénètre dans le séchoir. Danger de mort ! Assurez-vous que la porte du séchoir est bien fermée lorsque vous ne l'utilisez pas.

Consignes générales de sécurité

- Les réparations du séchoir relèvent exclusivement de la compétence de spécialistes.
- Ne mettez jamais le séchoir en fonctionnement lorsque le câble d'alimentation est endommagé ou bien si le bandeau de commande, le plan de travail ou le socle sont si endommagés qu'il est possible d'accéder à l'intérieur de l'appareil.
- Mettez l'appareil hors tension avant tous travaux de nettoyage, d'entretien et de maintenance. Débranchez en outre le connecteur de la prise ou, en cas de raccordement fixe, désactivez le disjoncteur de protection dans le boîtier à fusibles ou dévissez complètement le fusible.
- Lors de périodes prolongées de non utilisation de l'appareil, débranchez-le.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil, mais saisissez-le au niveau de la prise.
- Il est interdit d'utiliser des prises multiples, de raccords et des câbles de rallonge. Risque d'incendie par surchauffe !
- N'aspergez pas le séchoir avec un jet d'eau. Danger de choc électrique !
- Ne vous appuyez pas sur le hublot ouvert. L'appareil pourrait basculer.
- Lorsque le programme de séchage est interrompu, le linge et le tambour peuvent être brûlants. Danger de brûlure ! Attention lorsque vous enlevez le linge.

Protection de l'environnement

Elimination du matériel d'emballage
Les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables. Les matières plastiques portent un signe distinctif, par ex. >PE<, >PS<, etc. Eliminez les matériaux d'emballage en fonction de leur signe distinctif dans les containeurs prévus à cet effet sur le site de collecte de votre commune.

Appareils usagés

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Avertissement ! Débranchez le connecteur des anciens appareils hors d'usage de la prise. Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et éliminez-le en même temps que le connecteur.
Détruisez le verrou du hublot. Cela évite que les enfants s'enferment dans l'appareil et qu'ils se mettent en danger.

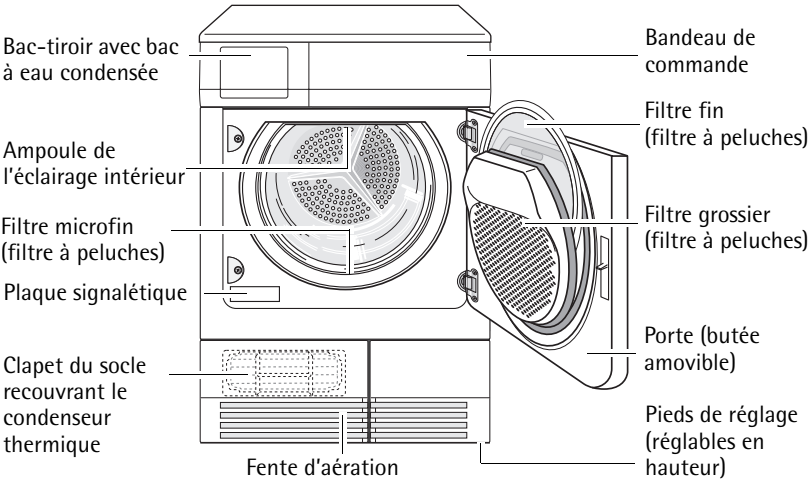
Conseils relatifs à l'environnement

- Le séchoir rend le linge duveteux et doux. Il est par conséquent inutile d'utiliser un adoucissant lors du lavage.
- Le séchoir fonctionne le plus économiquement possible si vous :
  – laissez constamment dégagée la fente d'aération située sur le socle du séchoir
  – respectez les charges indiquées dans le tableau récapitulatif des programmes,
  – aérez suffisamment le pièce,
  – nettoyez les filtres microfin et grossier après chaque cycle de séchage,
  – essorez suffisamment le linge avant de le sécher. Exemple : Données de consommation – en fonction de la vitesse d'essorage – pour 6kg de linge, séché avec le programme COTON A RANGER.

Essorage préalable			**Cycle de séchage**		
Tours par minute	Humidité résiduelle		Temps en minutes	Consommation d'électricité en kWh	Coûts en euros[1)]
	en litres	en %			
800	4,2	70	115	4,2	0,63
1000	3,6	60	100	3,6	0,54
1200	3,2	53	94	3,2	0,48
1400	3,0	50	91	3,0	0,45
1800	2,5	42	78	2,5	0,38

1) Tarif : 0,15 euro/kWh

Description de l'appareil



Bandeau de commande

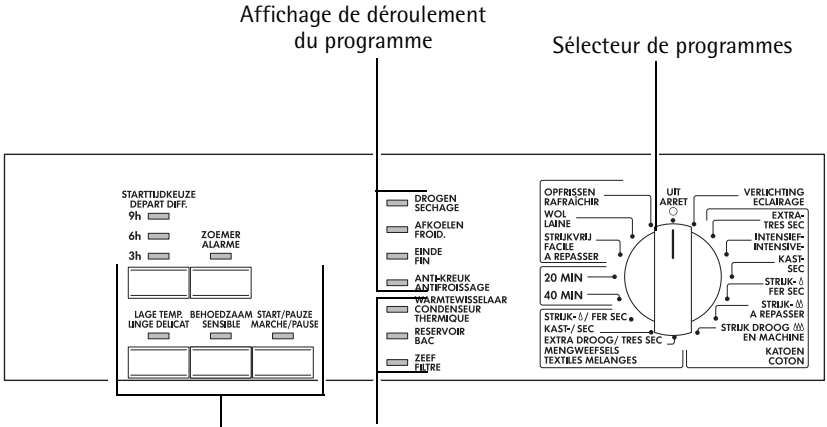


Tableau récapitulatif des programmes

Programmes		Charge max. (poids sec)	Fonctions complémentaires			Utilisation/propriétés	Etiquettes d'entretien
			ALARME	LINGE DELICAT [1]	SENSIBLE [1]		
COTON	TRES SEC	6 kg	•	•	•	Séchage complet de textiles épais ou multicouches, par ex. du linge en tissu éponge ou des peignoirs de bain.	
	INTENSIVE SEC	6 kg	•	•	•	Séchage complet de textiles épais, par ex. du linge en tissu éponge ou des serviettes éponge.	
	SEC	6 kg	•	•	•	Séchage intégral de textiles d'épaisseur homogène, par ex. du linge en tissu éponge, des serviettes éponge ou des lainages.	
	FER SEC	6 kg	•	•	•	Pour textiles fins à repasser, par ex. les lainages, les chemises en coton.	
	A REPASSER	6 kg	•	•	•	Pour le linge en coton ou en lin d'épaisseur normale, par ex. le linge de lit ou de table.	
	EN MACHINE	6 kg	•	•	•	Pour le linge en coton ou en lin à repasser, par ex. le linge de lit ou de table.	
TEXTILES MELANGES	TRES SEC	3 kg	•	•	•	Séchage intégral de textiles épais ou multicouches, par ex. les pulls, le linge de lit ou de table.	[2]
	SEC	3 kg	•	•	•	Pour les textiles fins ne nécessitant pas de repassage, par ex. les chemises en textiles mélangés, le linge de table, les vêtemens de bébé, les chaus-settes, les gaines et les corsets.	[2]
	FER SEC	3 kg	•	•	•	Pour les textiles fins à repasser, par ex. les lainages, les chemises en coton.	[2]

1) LINGE DELICAT et SENSIBLE ne peuvent pas être sélectionnés simultanément.
2) Appuyez sur la touche LINGE DELICAT !

Programmes	Charge max. (poids sec)	Fonctions complémentaires			Utilisation/propriétés	Etiquettes d'entretien
		ALARME	LINGE DELICAT [1]	SENSIBLE [1]		
20 MIN 40 MIN	1 kg	•	•	-	Pour sécher des pièces de linge séparées ou de petites quantités de linge n'excédant pas 1 kg.	 [2]
FACILE A REPASSER	1 kg	•	•	-	Programme spécial doté d'un mécanisme antifroissage pour pour un léger repassage des textiles mélangés tels que les chemises et les blouses. Le résultat dépend du type de textile et de leur finition. (la charge complète correspond à env. 5 à 7 chemises.) Recommandation : Mettez le linge dans le séchoir immédiatement après l'essorage. Enlevez le linge immédiatement après le séchage et suspendez-le sur un porte-manteau.	 [2]
LAINE	1 kg	•	•	-	Programme spécial permettant un traitement rapide à l'air chaud de lainages séchés à l'air, portés ou laissés dans l'armoire pendant une période prolongée. Cela permet de redresser les fibres de la laine et de l'adoucir. Recommandation : Enlevez les textiles immédiatement après le séchage.	
RAFRAICHIR	1 kg	•	•	-	Programme spécial, d'env. 35 minutes permettant de rafraîchir ou de nettoyer avec douceur des textiles dotés des sets de nettoyage à sec vendus dans le commerce. (Utilisez exclusivement les produits dont l'utilisation dans un séchoir est spécifiée par leur fabricant et respec-tez ses recommandations d'utilisation).	

1) LINGE DELICAT et SENSIBLE ne peuvent pas être utilisés simultanément.
2) Appuyez sur la touche LINGE DELICAT !

Avant le tout premier lavage

Pour éliminer d'éventuels résidus de fabrication, passez un chiffon humide sur le tambour du séchoir ou procédez à un bref séchage (20 MIN) de torchons humides.

Trier et préparer le linge

Trier le linge

- Trier le linge par type de textile :
  – Coton/lin pour les programmes de type COTON
  – Textiles mélangés et synthétiques pour les programmes de type TEXTILES MELANGES.
- Trier le linge par type d'étiquettes d'entretine. Les étiquettes d'entretien signifient :

Séchage dans un séchoir à linge possible dans tous les cas	Séchage à température normale	Séchage à température réduite (appuyez sur la touche LINGE DELICAT !)	Séchage dans un séchoir à linge **non** autorisé

- Ne séchez pas de vêtements de couleur neuf avec du linge de couleur claire. Les textiles pourraient déteindre.
- Séchez les lainages et la bonneterie à l'aide du programme TRES SEC. Risque de rétrécissement !
- Ne séchez pas la laine dans le séchoir. Danger de feutrage ! Complétez le cycle de séchage de vêtements en laine séchés à l'air avec le programme LAINE.

Préparer le linge

- Pour éviter que le linge ne forme des boules : fermez les fermetures-éclair, boutonnez les garnitures, attachez les bandes déliées (par ex. les attaches de tabliers).
- Videz les poches. Enlevez les objets en métal (agrafes de bureau, épingles de sûreté,...).
- Retournez les pièces doublées (par ex. retournez les anoracs côté doublure en coton). Ils sécheront d'autant mieux.

Séchage

Mettre l'appareil/l'éclairage sous tension

Positionnez le sélecteur de programmes sur n'importe quel programme ou sur ECLAIRAGE. L'appareil est sous tension. Lorsque le hublot est ouvert, le tambour s'éclaire.

Ouvrir le hublot/Insérer le linge

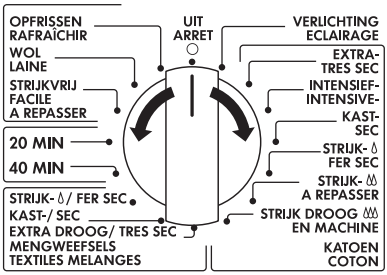
1. Ouvrez le hublot :
   Vous pouvez soit appuyer fortement sur le hublot (point de pression).
2. Insérez le linge sans le tasser.

Attention ! Ne coincez pas de linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.

3. Fermez le hublot en appuyant fortement. Le verrouillage doit être audible.

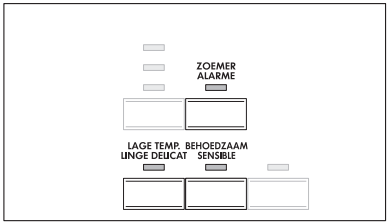
Sélectionner un programme

Sélectionnez un programme à l'aide du sélecteur de programmes.



Sélectionner des fonctions complémentaires

Vous pouvez également appuyer sur les touches ALARME, LINGE DELICAT ou SENSIBLE si vous le désirez.



ALARME

A la fin du cycle de séchage, un signal sonore retentit à intervalles répétés.

LINGE DELICAT

Ce programme permet de sécher avec douceur les tissus particulièrement délicats dotés de l'étiquette ⊙ ainsi que les textiles sensibles à la chaleur (par ex. en acrylique ou en viscose). Ce progamme diffuse une chaleur moindre.
Le programme LINGE DELICAT n'est significatif qu'avec une charge de maximum 3 kg de linge.

SENSIBLE

Ce programmme permet de sécher délicatement des textiles usagés. Il démarre à pleine puissance de chauffage puis la chaleur diminue au fur et à mesure que le cyle se poursuit, ce qui permet de sécher le linge avec douceur.

LINGE DELICAT et SENSIBLE ne peuvent pas être utilisés simultanément.

Réglage du départ différé

La touche DEPART DIFFERE permet de retarder le démarrage d'un programme de 3, 6, ou 9 heures.

1. Sélectionnez un programme
2. Appuyez sur la touche DEPART DIFFERE jusqu'à ce que la valeur correspondant au délai du démarrage souhaité s'allume:
   – Voyant 9h pour le démarrage d'un programme de 9 heures
   – Voyant 6h pour le démarrage d'un programme de 6 heures
   – Voyant 3h pour le démarrage d'un programme de 3 heures

Si vous appuyez une autre fois sur la touche DEPART DIFFERE, le départ différé est désélectionné. Le voyant s'étaint.

3. Pour activer le départ différé, appuyez sur la touche MARCHE/PAUSE. Le temps restant jusqu'au démarrage du programme s'affiche à pas de 3 heures: **9h, 6h, 3h**.

Lancer un programme

Appuyez sur la touche MARCHE/PAUSE. Le programme démarre.
L'affichage de déroulement de programme indique l'avancement du cycle de séchage.

Modification d'un programme

Pour modifier un programme sélectionné par inadvertance après l'avoir lancé, positionnez d'abord le sélecteur de programmes sur ARRET puis resélectionnez le programme.

Lorsqu'un programme est lancé, il n'est plus possible de le modifier directement. Lorsque l'on essaie de modifier le programme à l'aide du sélecteur de programmes, les voyants de déroulement de programme et d'entretien clignotent. Lorsque l'on appuie sur une touche de fonction complémentaire, (à l'exception de la touche ALARME), le voyant clignote. Toutefois, cela ne modifie nullement le programme de séchage (protection du linge).

Ajouter du linge ou en enlever prématurément

1. Ouvrez le hublot

Attention ! Le linge et le tambour peuvent être brûlants. Danger de brûlures !

2. Ajouter du linge ou en enlever.
3. Fermez le hublot en appuyant fortement. Le verrouillage doit être audible.
4. Appuyez sur la touche MARCHE/PAUSE pour poursuivre le programme.

Fin du séchage/enlever le linge

Lorsque le séchage est terminé, les voyants FIN et ANTIFROISSAGE s'allument. Si la touche ALARME a été préssée, un signal sonore retentit à intervalles répétés.

Le séchage est automatiquement suivi d'une phase antifroissage d'env. 30 minutes. Au cours de cette phase, le tambour tourne par intermittence. Ainsi, le linge ne se tasse pas et ne se froisse pas. Au cours de la phase antifroissage, le linge peut être retiré à tout instant. (Il est recommandé d'enlever le linge au plus tard vers la fin de la phase antifroissage pour éviter qu'il se froisse).

1. Ouvrez le hublot
2. Avant d'enlever le linge, retirez les peluches du filtre microfin, de préférence avec une main humide (voir chapitre "Nettoyage et entretien").
3. Enlevez le linge
4. Positionnez le sélecteur de programmes sur ARRET.

   Important ! Après chaque séchage
   – Nettoyez les filtres microfin et grossier.
   – Vider le condenseur thermique
   (voir chapitre "Nettoyage et entretien").
5. Fermez le hublot.

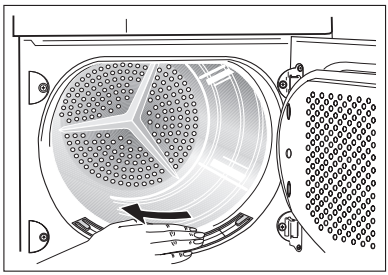
Nettoyage et entretien

Nettoyage des filtres à peluches

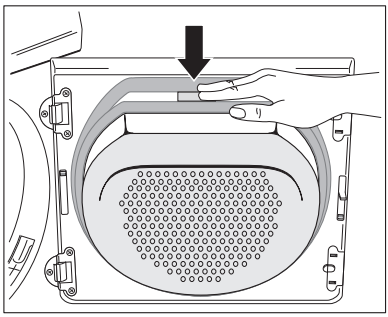
Pour assurer un fonctionnement impeccable du séchoir, il est nécessaire de nettoyer les filtres à peluches (filtres microfins et filtres fins) après chaque séchage.

⚠ **Attention !** N'utilisez jamais le séchoir sans avoir installé les filtres à peluches ou avec des filtres à peluches endommagés ou bouchés.

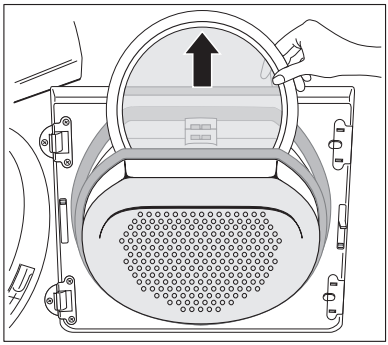
1. Ouvrez le hublot
2. Nettoyez le filtre microfin qui se trouve au bas du hublot avec une main humide.



3. Poussez la touche de déverrouillage située sur le filtre grossier vers le bas.
   Le filtre grossier se détache.



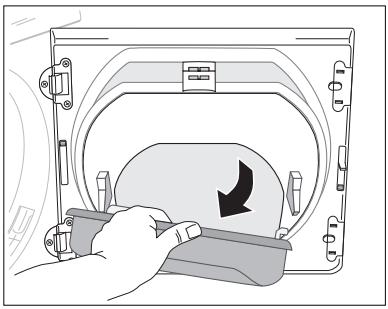
4. Enlevez le filtre fin.
5. Enlevez les peluches du filtre fin, de préférence avec une main humide.



Nettoyez l'ensemble de la zone du filtre

Il n'est pas nécessaire de nettoyer l'ensemble de la zone du filtre après chaque séchage, mais elle doit être régulièrement contrôlée et, le cas échéant, les peluches enlevées.

6. A cet effet, saisissez le filtre grossier par le haut et tirez-le vers l'avant jusqu'à ce qu'il se détache des deux supports.

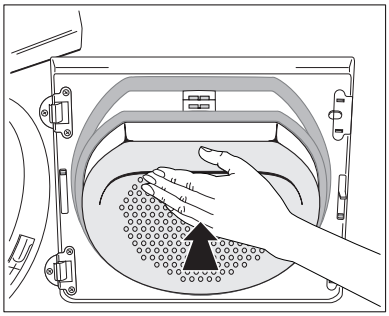


7. Enlevez les peluches de l'ensemble de la zone du filtre, de préférence à l'aide d'un aspirateur.

8. Repoussez les deux tourillons dans les supports sur le hublot et appuyez jusqu'à ce qu'ils s'encliquètent.

9. Replacez le filtre fin.

10. Appuyez sur le filtre grossier pour le verrouiller dans la butée.



Si le filtre fin n'est pas replacé, le filtre grossier ne se verrouille pas et il est possible de fermer le hublot.

Nettoyez le joint de la porte

Nettoyez le joint de la porte immédiatement après chaque séchage à l'aide d'un chiffon humide.

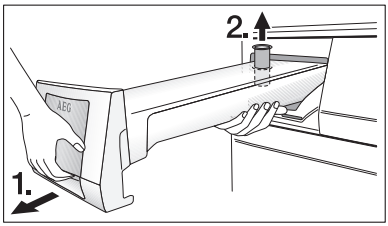
Vider le bac à eau condensée

Videz le bac à eau condensée après chaque cycle de séchage.

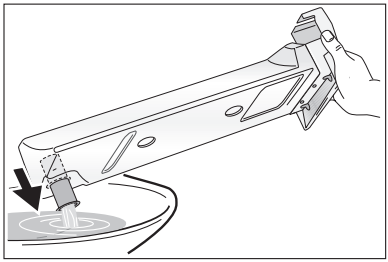
Si le bac à eau condensée est plein, le programme de séchage en cours s'interrompt automatiquement et le voyant BAC s'allume. Il est nécessaire de vider le bac à eau condensée avant de pouvoir poursuivre le programme.

⚠ **Avertissement !** N'utilisez pas l'eau condensée comme eau de boisson ou pour préparer des aliments.

1. Extrayez complètement le bac contenant le condenseur thermique (1) et tirez le manchon d'évacuation du condenseur thermique vers le haut, jusqu'à la butée (2).



2. Versez le contenu du condenseur thermique dans une bassine ou tout autre récipient similaire.
3. Insérez les tubulures et replacez le bac à eau condensée.



Si le programme s'est interrompu parce que le bac à eau condensée était plein :
Appuyez sur la touche MARCHE/PAUSE pour poursuivre le programme.

ℹ Le bac à eau condensée contient env. 4 litres, ce qui est suffisant pour environ 6kg de linge préalablement essoré à 800 tours/minute.

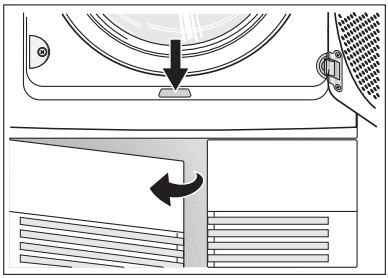
ℹ L'eau condensée peut être utilisée comme de l'eau distillée, par ex. pour fers à repasser à vapeur. Il est toutefois nécessaire de filtrer l'eau condensée (par ex. avec un filtre à café) pour enlever les résidus ou les petites peluches.

Nettoyage du condenseur thermique

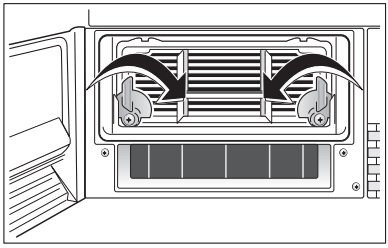
Lorsque le voyant CONDENSEUR THERMIQUE s'allume, il convient de le nettoyer.

⚠ **Attention !** Ne faites pas fonctionner le séchoir avec un condenseur contenant des peluches au risque de l'endommager. Cela augmente par ailleurs la consommation d'électricité.

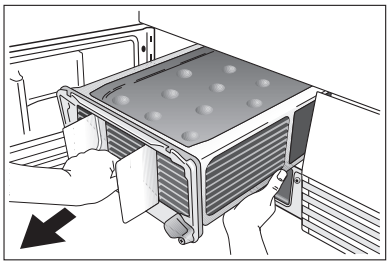
1. Ouvrez le hublot
2. Ouvrez le clapet du socle : Pour ce faire, appuyez sur le touche de déverrouillage sur la partie inférieure de l'ouverture de remplissage et rabattez le clapet du socle vers la gauche.



3. Enlevez les peluches se trouvant à l'intérieur du hublot et dans l'espace situé devant le condenseur thermique. Nettoyez le joint de la porte à l'aide d'un chiffon humide.
4. Tournez les deux bagues de sécurité vers l'intérieur.



5. Saisissez le condenseur thermique par la poignée pour le retirer du socle et enlevez-le en le maintenant à l'horizontale pour éviter de renverser le reste d'eau.
6. Tenez-le verticalement au-dessus de l'évier pour le vider.



⚠ **Attention !** N'utilisez pas d'objets contondants pour nettoyer le condenseur. Il pourrait ne plus être étanche.

7. Nettoyage du condenseur thermique.
   Le mieux est d'utiliser une petite brosse ou de l'asperger vigoureusement avec une pomme d'arrosage manuelle.
8. Replacez le condenseur et verrouillez-le (tournez les deux bagues de sécurité vers le haut jusqu'à ce qu'elles s'encliquètent).
9. Fermez le clapet du socle.

ⓘ Le séchoir ne fonctionne pas tant que l'indicateur CONDENSEUR THERMIQUE est allumé.

⚠ **Attention !** Ne jamais utiliser le séchoir sans condenseur thermique.

Nettoyage du tambour

Attention ! Ne nettoyez pas le tambour avec des produits abrasifs ou avec une paille de fer.

Le calcaire contenu dans l'eau ou les produits de lavage peuvent laisser un dépôt à peine visible à l'intérieur du tambour. Le degré de séchage détecté risque dans ce cas de ne pas être fiable. Lorsque vous enlevez le linge, il risque d'être plus humide que prévu.

Nettoyez l'intérieur et les nervures du tambour avec un nettoyant domestique habituel (par ex. avec un nettoyant contenant du vinaigre).

Nettoyez le bandeau de commande et l'enveloppe de l'appareil

Attention ! N'utilisez pas de nettoyant pour meubles ou de nettoyant agressif pour nettoyer l'appareil.

Passez un linge humide sur le bandeau de commande et sur l'enveloppe.

Que faire, si....

Réparer soi-même de petits dysfonctionnements

Au cas oùau cours du fonctionnement de l'appareil (un ou plusieurs voyants clignotent): Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension. Resélectionnez le programme. Appuyez sur la touche MARCHE/PAUSE.
Si l'erreur se reproduit, contactez le service après-vente et indiquez-leur les voyants clignotants.

Symptôme	Cause possible	Solution
Le séchoir ne fonctionne pas.	Il est débranché ou le fusible est défectueux.	Branchez l'appareil. Vérifiez le fusible dans le boîtier (installation domestique).
	Le hublot est ouvert.	Fermez le hublot.
	Avez-vous appuyé sur la touche MARCHE/PAUSE ?	Appuyez à nouveau sur la touche MARCHE/PAUSE.

Symptôme	Cause possible	Solution
Le séchage n'est pas satisfaisant.	Vous n'avez pas sélectionné le programme adéquat.	Lors du prochain séchage, sélectionnez le programme adéquat (voir chapitre "Tableau récapitulatif des programmes").
	les filtres à peluches sont obstrués.	Nettoyez les filtres à peluches.
	Le condenseur thermique est rempli de condensation	Nettoyez le condenseur thermique.
	La charge est inadéquate.	Respectez les charges indiquées.
	La fente d'aération du socle est recouverte.	Dégagez la fente d'aération du socle.
	Il y a un dépôt à l'intérieur du tambour ou sur les nervures du tambour.	Nettoyez l'intérieur et les nervures du tambour.
	Le pouvoir conducteur de l'eau de votre région diffère du réglage standard de l'appareil.	Reprogrammer le réglage standard (voir chapitre "Possibilités de programmation").
Il est impossible de fermer le hublot.	Le filtre fin n'est pas installé et/ou le filtre grossier n'est pas verrouillé.	Installez le filtre fin et/ou verrouillez le filtre grossier.
Si l'on appuie sur une touche, le voyant s'affiche plusieurs fois.	Protection du linge. Après le démarrage du programme, il est impossible de sélectionner quelque touche de fonction complémentaire que ce soit.	Positionnez le sélecteur de programmes sur ARRET. Resélectionnez le programme
L'éclairage du tambour ne fonctionne pas.	Le sélecteur de programmes est positionné sur ARRET.	Positionnez le sélecteur de programmes sur ECLAIRAGE ou sur n'importe quel programme.
	L'ampoule incandescente est défectueuse.	Changez l'ampoule (voir section suivante).
Le programme s'immobilise, le voyant BAC s'allume.	Le bac à eau condensée est plein.	Videz le bac à eau condensée puis démarrez le programme en appuyant sur la touche MARCHE/PAUSE.

Symptôme	Cause possible	Solution
Le cycle de séchage s'arrête juste après le démarrage du programme. Le voyant FIN s'allume.	Pour le programme sélectionné, vous avez mis trop peu de linge ou du linge trop sec.	Sélectionnez une autre durée ou un degré de séchage plus élevé (par ex. INTENSIVE SEC au lieu de SEC).
Le cycle de séchage est plus long que d'habitude. Remarque : Le cycle de séchage s'arrête automatiquement au bout de 5 heures maximum (voir "Fin du cycle de séchage").	les filtres à peluches sont obstrués.	Nettoyez les filtres à peluches
	Le condenseur thermique est rempli de condensation	Nettoyez le condenseur thermique.
	Le programme LINGE DELICAT est sélectionné et la charge est trop importante.	Le programme LINGE DELICAT n'est utile que pour des charges inférieures à un maximum de 3 kg.
	Charge trop importante.	Réduisez la charge.
	Le linge n'a pas été suffisamment pré-essoré.	Essorez suffisamment le linge avant de le mettre dans le séchoir.

Remplacement de l'ampoule de l'éclairage intérieur

Utilisez uniquement une ampoule spéciale adaptée au séchoir. Vous pouvez vous la procurer auprès du service après-vente, ET-Nr. 112 552 000-5.

⚠ **Avertissement !** N'utilisez pas d'ampoule standard ! Ce type d'ampoule dégage trop de chaleur et pourrait endommager l'appareil !

⚠ **Avertissement !** Avant de changer l'ampoule, débranchez le câble, si le raccordement est fixe : dévissez complètement le fusible ou mettez-le hors tension.

1. Dévissez le cache de l'ampoule (situé en haut immédiatement derrière le hublot, voir chapitre "Description de l'appareil")
2. Remplacez l'ampoule défectueuse
3. Revissez soigneusement le cache.

⚠ **Avertissement !** Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que le cache est bien vissé. Dans le cas contraire, il est impossible de mettre le séchoir en service.

Possibilités de programmations

Utilisation	Réalisation
Programmation définitive d'un signal sonore indiquant la fin du progamme.	**1.** Positionnez le sélecteur de programmes sur n'importe quel programme. **2.** Appuyez sur la touche ALARME pendant env. 5 secondes. Un bref signal retentit plusieurs fois. Le voyant ALARME clignote plusieurs fois La sélection est ainsi définitivement programmée. Pour désélectionner la programmation, procédez comme pour 1. et 2.
Adapter la détection du degré de séchage : lorsque, à la fin du programme de séchage, le linge est un peu plus sec ou humide que la valeur programmée.	**1.** Positionnez le sélecteur de programmes sur n'importe quel programme. **2.** Appuyez simultanément sur les deux touches ALARME et SENSIBLE pendant environ 5 secondes. La programmation actuelle apparaît sur l'affichage de déroulement du programme: – Voyant FIN: Programmation pour linge sec – Voyant FROID.: Programmation standard – Voyant SECHAGE: Programmation pour linge un peu plus humide **3.** Appuyez sue la touche MARCHE/PAUSE jusqu'à ce que votre sélection apparaisse sur l'affichage de déroulement du programme. **4.** Positionnez le sélecteur de programmes sur ARRET. La sélection est ainsi définitivement programmée.
Pour désactiver durablement le voyant BAC si vous utilisez une évacuation extérieure de l'eau condensée.	**1.** Positionnez le sélecteur de programmes sur n'importe quel programme. **2.** Appuyez simultanément sur les deux touches DEPART DIFF. et LINGE DELICAT pendant environ 5 secondes. Le voyant BAC clignote brièvement. Le voyant BAC est ainsi durablement déprogrammé. Pour désélectionner la programmation, procédez comme pour 1. et 2., toutefois, le voyant BAC s'allume brièvement (au lieu de clignoter).

Caractéristiques techniques

CE Cet appareil est conforme aux directives CE suivantes :
– directive 73/23/CEE du 19.02.1973 basse tension
– directive 89/336/CEE du 03.05.1989 relative à la compatibilité électromagnétique (CEM) y compris la directive de révision 92/31/CEE
– directive 93/68/CEE du 22.07.1993 relative à la certification CE

Hauteur x largeur x profondeur	85 x 60 x 60 cm
Profondeur hublot ouvert	109 cm
Possibilité de réglage de la hauteur	1,5 cm
Poids à vide	env. 40 kg
Charge (en fonction du programme) 1)	max. 6 kg
Consommation électrique conforme à IEC 1121 s. e. (6 kg coton, pré-essoré à 1000 t/min, programme COTON SEC)	3,6 kWh
Domaine d'utilisation	Domestique
Température ambiante autorisée	+ 5°C à + 35°C

1) Les variations des données de charge entre différents pays sont dues à des méthodes de mesure différentes.

Données de consommation

Les données de consommation ont été établies en fonction des normes en vigueur. Elles peuvent diverger lors de l'utilisation domestique de l'appareil.

Programme	Charge en kg	Consommation électrique en kWh
COTON SEC 1)	6	3,6
COTON A REPASSER 1)	6	2,9
TEXTILES MELANGES SEC 2)	3	1,3

1) avec essorage préalable à 1000 t/min
2) avec essorage préalable à 1200 t/min

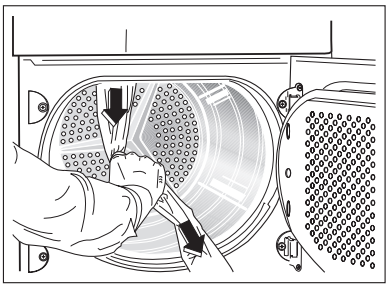
⚠ Consignes de sécurité pour l'installation

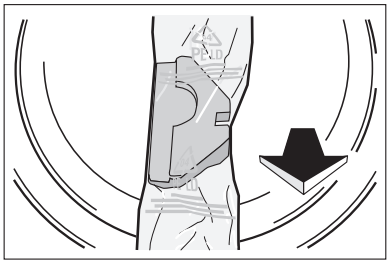
- Avant de mettre l'appareil en fonctionnement, retirez toutes les protections de transport. Autrement, l'appareil pourrait être endommagé.
- Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous que la tension nominale et le type de courant indiqués sur la plaque signalétique correspondent à la tension nominale et au type de courant du lieu de l'installation. La plaque signalétique indique également quel est le type de protection requis.
- Branchez toujours le connecteur dans une prise de courant avec terre.
- En cas de raccordement fixe : Un raccordement fixe relève de la compétence exclusive d'un électricien.
- N'installez pas l'appareil dans une pièce où il peut geler.
- Vérifier que la porte de l'appareil ne risque pas d'être bloquée par une porte de l'habitation ou par la porte d'autres appareils.
- Ne posez pas l'appareil sur des tapis de sol à poils longs. Cela inhibe la circulation de l'air par les fentes d'aération.
- Assurez-vous que l'appareil ne repose pas sur le câble d'alimentation.
- Placez l'appareil à l'horizontale.

Enlever les protections de transport

Attention ! Avant de mettre l'appareil en service, il est impératif d'enlever tous les éléments constitutifs de la protection de transport !

1. Ouvrez le hublot.
2. Enlevez le ruban adhésif de la partie supérieure à l'intérieur du tambour.
3. Enlevez la gaine plastique avec le rembourrage en polystyrol de l'appareil.





Raccordement électrique

Les indications relatives au type de courant et au fusible requis se trouvent sur la plaque signalétique. La plaque signalétique se trouve au niveau du hublot (voir chapitre "Description de l'appareil").

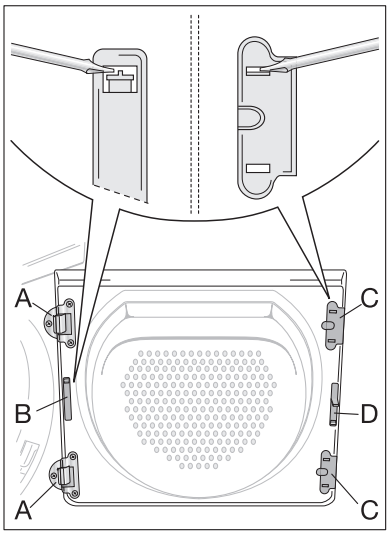
Avertissement :

La prise doit être accessible après l'installation de l'appareil.

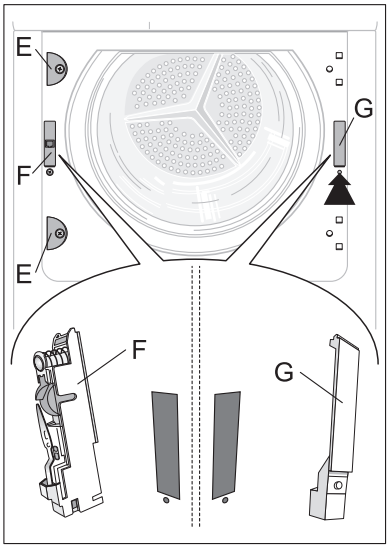
Changer la butée du hublot

Avertissement ! Le changement de la butée du hublot relève exclusivement de la compétence d'un spécialiste. Le cas échéant, adressez-vous à notre service après-vente ou à votre magasin spécialisé.
Avertissement ! Avant de changer le butée du hublot, débranchez l'appareil, en cas de raccordement fixe : dévissez complètement le fusible ou mettez-le hors tension.

1. Ouvrez le hublot.
2. Dévissez la charnière A située sur la paroi avant de l'appareil et démontez le hublot.
3. Retirez les plaques de revêtement B et C. Pour ce faire, insérer un tourne-vis plat dans la fente, comme indiqué sur l'illustration, puis poussez un peu vers le bas pour enlever la plaque.
4. Détachez le gong de fermeture D à l'aide d'un outil approprié en exerçant une pression sur le cran, enlevez-le et en le faisant tourner de 180 °, replacez-le sur le côté opposé.
5. Dévissez la charnière A de sur le hublot, faites-la tourner de 180 °, replacez-la sur le côté opposé et revissez-la soigneusement.



6. Tournez les caches B et C de 180 ° et replacez-les respectivement sur le côté opposé.
7. Dévissez le cache E de la paroi avant de l'appareil, faites-le tourner de 180 ° et revissez-le sur le côté opposé.
8. Dévissez le verrouillage du hublot, poussez légèrement vers le bas et enlevez-le de la paroi avant de l'appareil.
9. Poussez le bouton à crans du cache G vers le bas, poussez le cache légèrement vers le bas et enlevez-le de la paroi avant de l'appareil.
10. Faites passer le verrouillage du hublot sur le côté opposé et vissez soigneusement.
11. De l'autre côté, placez le cache G et encliquetez le bouton à crans.



12. Montez le hublot avec les charnières placées dans les logements sur la paroi avant de l'appareil et vissez soigneusement.

Remarque concernant la protection contre un contact accidentel :
La sécurité du fonctionnement de l'appareil n'est de nouveau assurée que lorsque toutes les pièces en matière synthétique ont été remontées.

Accessoires spéciaux

Vous pouvez acheter les accessoires suivants auprès du service après-vente AEG-Electrolux ou de votre revendeur spécialisé :

Lots de pièces détachées intermédiaires colonne lave-linge/colonne séchoir

Ces lots de pièces détachées intermédiaires permettent d'installer le séchoir avec un lave-linge AEG-Electrolux (60 cm de large, chargement sur le devant) de manière à constituer une colonne lave-linge/séchoir. Le lave-linge est placé dessous, le séchoir au-dessus.
Il existe deux options :

– sans plaque support	916 019 102
– avec plaque support amovible	916 019 103

Pièce d'évacuation externe de l'eau condensée

Pièce (125 122 510) permettant d'évacuer directement l'eau condenseé dans une cuvette, un siphon, une bouche d'égoût, etc. Cet accessoire permet d'éviter à avoir à vider le bac à eau condensée, mais il doit être placé à la place prévue sur l'appareil. Pour désactiver le voyant BAC, voir le chapitre "Possibilités de programmations".
Hauteur de refoulement max du tuyau : 1 m à partir du plan d'installation du séchoir, longueur max du tuyau : 3 m.

Garantie

Belgique

DÉCLARATION DE CONDITIONS DE GARANTIE.
Nos appareils sont produits avec le plus grand soin. Malgré cela, un défaut peut toujours se présenter. Notre service clientèle se chargera de réparer ceci sur demande, pendant ou après la période de garantie. La durée de vie de l'appareil n'en sera pas pour autant amputée.

La présente déclaration de conditions de garantie est basée sur la Directive de l'Union Européenne 99/44/CE et les dispositions du Code Civil. Les droits légaux dont le consommateur dispose au titre de cette législation ne peuvent être altérés par la présente déclaration de conditions de garantie. Cette déclaration ne porte pas atteinte aux obligations de garantie du vendeur envers l'utilisateur final. L'appareil est garanti dans le cadre et dans le respect des conditions suivantes :

1. Compte tenu des dispositions stipulées aux paragraphes 2 à 15, nous remédierons sans frais à toute défectuosité qui se manifeste au cours de la période de 24 mois à compter de la date de livraison de l'appareil au premier consommateur final.
Ces conditions de garantie ne sont pas d'application en cas d'utilisation à des fins professionnelles ou de façon équivalente.

2. La prestation sous garantie implique que l'appareil est remis dans l'état qu'il avait avant que la défectuosité ne survienne. Les composants défectueux sont remplacés ou réparés. Les composants remplacés sans frais deviennent notre propriété.

3. Afin d'éviter des dommages plus sévères, la défectuosité doit immédiatement être portée à notre connaissance.

4. L'application de la garantie est soumise à la production par le consommateur des preuves d'achat avec la date d'achat et/ou la date de livraison.

5. La garantie n'interviendra pas si des dommages causés à des pièces délicates, telles que le verre (vitrocéramique), les matières synthétiques et le caoutchouc, résultent d'une mauvaise utilisation.

6. Il ne peut pas être fait appel à la garantie pour des anomalies bénignes qui n'affectent pas la valeur et la solidité générales de l'appareil.

7. L'obligation de garantie perd ses effets lorsque les défectuosités sont causées par :
- une réaction chimique ou électrochimique provoquée par l'eau,
- des conditions environnementales anormales en général,
- des conditions de fonctionnement inadaptées,
- un contact avec des produits agressifs.

8. La garantie ne s'applique pas pour les défectuosités, dues au transport, survenues en dehors de notre responsabilité. Celles causées par une installation ou un montage inadéquat, par un manque d'entretien, ou par le non-respect des indications de montage et d'utilisation, ne seront pas davantage couvertes par la garantie.

9. Ne sont pas couvertes par la garantie, les défectuosités qui proviennent de réparations ou d' interventions pratiquées par des personnes non qualifiées ou incompétentes, ou qui ont pour cause l'adjonction d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine.

10. Les appareils aisément transportables doivent être délivrés ou envoyés au service clientèle. Les interventions à domicile ne peuvent s'entrevoir que pour des appareils volumineux ou pour des appareils encastrables.

11. Si des appareils sont encastrés, sous-encastrés, fixés ou suspendus de telle sorte que le retrait et la remise en place de ceux-ci dans leur niche d'encastrement prennent plus d'une demi-heure, les frais de prestation qui en découlent seront portés en compte. Les dommages connexes causés par ces opérations de retrait et de remise en place sont à charge de l'utilisateur.

12. Si au cours de la période de garantie, la réparation répétée d'une même défectuosité n'est pas concluante, ou si les frais de réparations sont jugés disproportionnés, le remplacement de l'appareil défectueux par un autre de même valeur peut être accompli en concertation avec le consommateur.
Dans ce cas nous nous réservons le droit de réclamer une participation financière calculée au prorata de la période d'utilisation écoulée.

13. La réparation sous garantie n'entraîne pas de prolongation de la période normale de garantie, ni le départ d'un nouveau cycle de garantie.

14. Nous octroyons une garantie de douze mois sur les réparations, limitée à la même défectuosité.

15. Hormis les cas où une responsabilité est imposée légalement, cette déclaration de conditions de garantie exclut toute indemnisation de dommages extérieurs à l'appareil dont le consommateur voudrait faire prévaloir les droits. Dans le cas d'une responsabilité reconnue légalement, la compensation n'excèdera pas la valeur d'achat de l'appareil.

Ces conditions de garantie sont valables uniquement pour des appareils achetés et utilisés en Belgique. Pour les appareils exportés, l'utilisateur doit d'abord s'assurer qu'ils satisfont aux conditions techniques (p. ex. : la tension, la fréquence, les prescriptions d'installation, le type de gaz, etc.) pour le pays concerné, et qu'ils supportent les conditions climatiques et environnementales locales. Pour les appareils achetés à l'étranger, l'utilisateur doit d'abord s'assurer qu 'ils répondent bien aux qualifications requises en Belgique. Des adaptations indispensables ou souhaitées ne sont pas couvertes par la garantie et ne sont pas possibles dans tous les cas.

Le service clientèle se tient à votre disposition, également après expiration de la période de garantie.

Adresse de notre service clientèle :

Belgium
ELECTROLUX HOME PRODUCTS BELGIUM
Bergensesteenweg, 719 - 1502 LEMBEEK
Tél.: 02.363.04.44

Luxembourg
ELECTROLUX HOME PRODUCTS
Rue de Bitbourg. 7
L-1273 Luxembourg-Hamm

Si vous devez nous contacter

Belgique

		Téléphone	Téléfax
Electrolux Home Products Belgium ELECTROLUX SERVICE Bergensesteenweg 719 1502 Lembeek	Consumer services	02/363.04.44	02/363.04.00 02/363.04.60

E-mail: consumer.services@electrolux.be

Pièces détachées, accessoires et produits d'entretien

Pour la Belgique: vous pouvez commander des pièces détachées, accessoires et consommables
online à l'adresse http://www.aeg-home.be/fr

Luxembourg

		Téléphone	Téléfax
Grand-Duché de Luxembourg ELECTROLUX HOME PRODUCTS Rue de Bitbourg. 7 L-1273 Luxembourg-Hamm	Consumer services	00 352 42 431-1	00 352 42 431-360

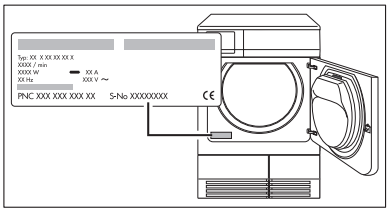
E-mail: consumer-service.luxembourg@electrolux.lu

Service après-vente

En cas de problèmes techniques, vérifiez d'abord s'il ne vous est pas possible de réparer vous-même le dysfonctionnement à l'aide de la notice d'utilisation (chapitre „Que faire, si...").

Si vous ne parvenez pas à réparer le dysfonctionnement, veuillez contacter notre Consumer Services.

Pour pouvoir vous dépanner dans les plus brefs délais, nous nécessitons les informations suivantes :



– Désignation du modèle
– Numéro du produit (PNC)
– Numéro de série (S-No.)
(ces chiffres se trouvent sur la plaque signalétique)
– Type de dysfonctionnement
– eventuellement le message d'erreur affiché par l'appareil

Pour pouvoir accéder rapidement aux numéros d'identification de l'appareil, nous vous recommandons de les consigner à cet endroit.

Désignation du modèle .....

PNC : .....

S-No : .....

From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.

Le Groupe Electrolux est le premier fabricant mondial d'appareils de cuisine, d'entretien et d'extérieur. Plus de 55 millions de produits du Groupe Electrolux (tels que réfrigérateurs, cuisinières, lave-linge, aspirateurs, tronçonneuses, tondeuses à gazon) sont vendus chaque année pour un montant d'environ 14 milliards de dollars US dans plus de 150 pays à travers le monde.

AEG Hausgeräte GmbH
Postfach 1036
D-90327 Nürnberg

http://www.aeg-electrolux.de

© Copyright by AEG

822 944 594-01-160306-02

Sous réserve de modifications